182

ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW I PREZESA NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO

z dnia 30 listopada 1984 r.

w sprawie rachunków bankowych osób krajowych fizycznych, prowadzonych w walutach wymienialnych, oraz uchylenia ograniczeń w dysponowaniu środkami dewizowymi zgromadzonymi na tych rachunkach bankowych.

Na podstawie art. 34 ust. 1 ustawy z dnia 22 listopada 1983 r. — Prawo dewizowe (Dz. U. Nr 63, poz. 288), art. 18 ust. 1, art. 19 i art. 33 ust. 2 ustawy z dnia 26 lutego 1982 r. — Prawo bankowe (Dz. U. Nr 7, poz. 56 i z 1983 r. Nr 71, poz. 318) oraz art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 21 lipca 1983 r. o szczególnej regulacji prawnej w okresie przezwyciężania kryzysu społeczno-ekonomicznego oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 39, poz. 176 i Nr 71, poz. 318) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Osoby krajowe fizyczne mogą posiadać rachunki bankowe „A" oraz rachunki bankowe dla wpłat nie udokumentowanych „N", prowadzone w walutach wymienialnych.

2. Rachunki „A" i "N" mogą być otwierane i prowadzone przez Narodowy Bank Polski, Bank Polska Kasa Opieki S.A. i Bank Handlowy w Warszawie S.A.

3. Rachunki „A" mogą być otwierane i prowadzone jako rachunki płatne na każde żądanie i rachunki terminowe, a rachunki „N" jako rachunki płatne na każde żądanie.

§ 2. 1. Na rachunki „A" i „N" mogą być wpłacane waluty wymienialne określone przez Prezesa Narodowego Banku Polskiego.

2. Rachunki „A" i „N" prowadzi się w jednej z następujących walut wymienialnych, wybranej przez posiadacza rachunku: dolary USA, marki RFN, franki szwajcarskie, funty angielskie, franki francuskie, zwanej dalej „walutą rachunku".

3. Prezes Narodowego Banku Polskiego może rozszerzyć wykaz walut wymienionych w ust. 2 o inne waluty wymienialne.

§ 3. 1. Na rachunki „A" mogą być wpłacane waluty wymienialne:

1) pochodzące z realizacji zagranicznych przekazów bankowych i pocztowych, czeków, weksli i akredytyw pieniężnych,

2) przywiezione z zagranicy — w granicach kwot uwidocznionych w zgłoszeniu dewizowym, potwierdzonym przez polski urząd celny podczas odprawy celnej na granicy albo podczas kontroli zagranicznych przesyłek pocztowych,

nie później jednak niż w ciągu 6 miesięcy od dnia otrzymania zagranicznego przekazu bankowego lub pocztowego, czeku, weksla, akredytywy pieniężnej albo od dnia potwierdzenia zgłoszenia dewizowego.

2. Ponadto na rachunki „A" mogą być wpłacane waluty wymienialne:

1) z przelewów z rachunków „A" dokonywanych między posiadaczami tych rachunków w czasie ich zatrudnienia za granicą,

2) z przelewów z rachunków „A" dokonywanych tytułem darowizny na rzecz osób krajowych członków najbliższej rodziny właściciela rachunku,

3) wpłacane tytułem darowizny przez osoby zagraniczne przebywające w kraju, jeżeli wpłata następuje w granicach kwot uwidocznionych w zgłoszeniu dewizowym, potwierdzonym przez polski urząd celny podczas odprawy celnej na granicy,

4) stanowiące równowartość przelewów dokonywanych w kraju przez polskiego pracodawcę z tytułu walutowego wynagrodzenia za pracę za granicą lub diet zagranicznych,

5) stanowiące równowartość przelewów dokonywanych w kraju przez polskie instytucje z tytułu realizacji zagranicznych spadków lub mienia za granicą,

6) pochodzące z realizacji praw patentowych lub osiągnięć naukowo-technicznych,

7) pochodzące z honorariów za usługi adwokackie — do wysokości kwot przekazanych przez zespół adwokacki zgodnie z zezwoleniem dewizowym,

8) przypadające danej osobie z bankowego rachunku walutowego otwartego dla Stowarzyszenia Autorów „ZAIKS" lub przypadające z tytułu rozpowszechniania przez Centralę Handlu Zagranicznego „Ars Polona — Ruch" książek za granicą,

9) przypadające z umów ubezpieczenia walutowego w polskiej instytucji w kraju,

10) z przekazów dokonanych w celu wykorzystania w eksporcie wewnętrznym, po potrąceniu w walucie przekazu kosztów Banku Polska Kasa Opieki S.A.,

11) pochodzące z odprzedaży bankowi złota w monetach i sztabach,

12) stanowiące zwrot uprzednio podjętych z tego rachunku kwot w celu wywozu za granicę, w razie gdy wyjazd nie doszedł do skutku, oraz nie zrealizowanych przekazów za granicę i przelewów na rzecz instytucji krajowych,

13) pochodzące ze sprzedaży w obrocie towarowym z zagranicą dzieł sztuki plastycznej i fotograficznej, instrumentów lutniczych i wyrobów rzemiosła artystycznego — do wysokości kwot przekazanych przez uprawnione jednostki handlu zagranicznego, zgodnie z zezwoleniem dewizowym.

14) przypadające do wypłaty z rachunków „N" zgodnie z § 8 ust. 2.

3. Na rachunki „N" mogą być wpłacane waluty wymienialne bez potrzeby udokumentowania bankowi tytułu wejścia w ich posiadanie.

§ 4. Na rachunki „A" i „N" nie mogą być wpłacane zagraniczne emerytury, renty i świadczenia o charakterze rentowym, a także otrzymane z zagranicy waluty wymienialne z tytułu prowadzonej w kraju działalności zarobkowej, z wyjątkiem walut dopuszczonych do wpłaty na rachunki „A" na podstawie odrębnych zezwoleń dewizowych.

§ 5. Rachunki „A" i „N" mogą być otwarte i prowadzone, jeżeli wkład wynosi co najmniej:

1) 10 dolarów USA — w odniesieniu do rachunków „A" i „N" płatnych na każde żądanie,
2) 100 dolarów USA — w odniesieniu do rachunków terminowych „A"

lub równowartość tych kwot w innych walutach wymienialnych.

§ 6. Z rachunków „A" i „N" posiadacz rachunku może podejmować w kraju wypłaty w walutach wymienialnych albo w innych walutach obcych, określonych przez Prezesa Narodowego Banku Polskiego, w bonach towarowych Banku Polska Kasa Opieki S.A. lub w złotych.

§ 7. 1. Z rachunku „A" oprócz wypłat określonych w § 6 mogą być dokonywane:

1) przelewy tytułem darowizny na rachunki „A" osób krajowych członków najbliższej rodziny,
2) przekazy za granicę na pokrycie kosztów podróży i pobytu posiadacza rachunku oraz członków jego najbliższej rodziny oraz na zakup towarów i usług za granicą,
3) przekazy na pokrycie składek z tytułu członkostwa posiadacza rachunku lub członków jego najbliższej rodziny w organizacjach za granicą, jeżeli przystąpienie do tych organizacji nastąpiło z zachowaniem polskich przepisów,
4) przelewy na zakup towarów i usług w eksporcie wewnętrznym.

2. Waluty obce podjęte z rachunku „A" posiadacz rachunku oraz członkowie jego najbliższej rodziny mogą wywozić za granicę z prawem wydatkowania na pokrycie kosztów podróży i pobytu oraz na zakup towarów i usług za granicą.

3. Bank prowadzący rachunek walutowy stwierdza uprawnienia do wywozu za granicę walut obcych w formie umożliwiającej graniczną kontrolę dewizową.

§ 8. 1. Z rachunku „N" oprócz wypłat określonych w § 6 mogą być dokonywane:

1) przekazy i przelewy na cele wymienione w § 7 ust. 1 pkt 3 i 4,
2) przelewy tytułem darowizny na rachunki „N" osób krajowych członków najbliższej rodziny.

2. Waluty wymienialne pozostające na rachunku „N" przez okres jednego roku od daty wpłaty mogą być przekazane po upływie tego okresu na własny rachunek „A".

§ 9. Przepisy § 7 i 8 stosuje się również do zleceń posiadaczy rachunków przebywających czasowo za granicą.

§ 10. Wypłaty z rachunków „A" i „N" mogą być dokonywane w gotówce lub w formie przelewów, przekazów, czeków albo w innej formie uzgodnionej między bankiem a posiadaczem rachunku.

§ 11. Przy wpłatach na rachunki „A" i „N" i wypłatach z tych rachunków, dokonywanych w innej walucie obcej niż waluta rachunku, oraz przy zmianie waluty rachunku stosuje się odpowiednio kursy walut obcych, ustalone przez Narodowy Bank Polski dla kupna i sprzedaży tych walut.

§ 12. Wpłaty na rachunki „A" z innych tytułów niż określone w zarządzeniu oraz wypłaty z rachunków „A" i „N" na inne cele niż określone w zarządzeniu mogą być dokonywane po uzyskaniu odrębnego zezwolenia dewizowego.

§ 13. 1. Wkłady na rachunkach „A" są oprocentowane w następującej wysokości w stosunku rocznym:

1) płatne na każde żądanie 5%,
2) terminowe 12-miesięczne 9%,
3) terminowe 24-miesięczne 10%,
4) terminowe 36-miesięczne 11%.

2. Odsetki od wkładów na rachunkach „A" dolicza się w walucie rachunku.

3. Odsetki od wkładów na rachunkach „A" płatnych na każde żądanie bank prowadzący rachunek dolicza raz w roku, w terminie ustalonym przez bank, a od wkładów terminowych na rachunkach „A" — z upływem terminu wkładu.

4. Jeżeli wkład terminowy na rachunku „A" nie zostanie podjęty w dniu następnym po upływie okresu zadeklarowanego w umowie, umowę rachunku terminowego uważa się za zawartą na kolejny taki sam okres na obowiązujących w tym dniu warunkach dotyczących oprocentowania wkładów terminowych.

5. W razie niedotrzymania umowy o rachunku terminowym „A" i wcześniejszego podjęcia wkładu w całości lub części, cały wkład podlega oprocentowaniu w wysokości 3% w stosunku rocznym.

6. Przepis ust. 5 nie dotyczy wcześniejszych wypłat w złotych lub w bonach towarowych Banku Polska Kasa Opieki S.A. części lub całości wkładu terminowego na rachunku „A".

7. W razie podjęcia należnych za ostatni okres odsetek w bonach towarowych Banku Polska Kasa Opieki S.A. wypłacone odsetki podwyższa się o 10%.

§ 14. Wkłady na rachunkach „N" nie podlegają oprocentowaniu.

§ 15. W razie przejścia wkładu na rachunku „A" i „N" w drodze spadku lub zapisu na osobę krajową fizyczną, może ona rozporządzać tym wkładem jak spadkodawca. Rozporządzenie wkładem następuje po przedstawieniu dokumentu stwierdzającego nabycie spadku lub zapisu oraz zaświadczenia urzędu skarbowego, stwierdzającego uiszczenie podatku od spadków i darowizn lub stwierdzającego, że podatek taki się nie należy.

§ 16. W razie wyjazdu posiadacza rachunku „A" i „N" za granicę na pobyt stały lub zmiany czasowego pobytu za granicą na pobyt stały, jak również w razie przejścia w drodze spadku lub zapisu wkładu na rachunku „A" i „N" na osobę zagraniczną, rozporządzenie tym wkładem wymaga odrębnego zezwolenia dewizowego.

§ 17. 1. Rachunki „A" otwarte przed wejściem w życie zarządzenia prowadzi się nadal na zasadach określonych w niniejszym zarządzeniu dla rachunków „A".

2. Rachunki „A" z wkładem terminowym 6-miesięcznym, otwarte przed dniem wejścia w życie zarządzenia, podlegają, po upływie zadeklarowanego okresu, wypowiedzeniu.

3. Wkłady na rachunkach, o których mowa w ust. 1, prowadzonych w walutach innych niż wymienione w § 2 ust. 2 przelicza się przy zmianie waluty rachunku po kursie średnim ustalonym przez Narodowy Bank Polski, obowiązującym w dniu wydania dyspozycji o zmianie waluty rachunku.

§ 18. Tracą moc:

1) zarządzenie Ministra Finansów z dnia 6 grudnia 1980 r. w sprawie rachunków bankowych krajowców dewizowych, prowadzonych w walutach wymienialnych (Monitor Polski Nr 29, poz. 163 i z 1981 r. Nr 13, poz. 101),

2) zarządzenie Ministra Finansów i Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 18 grudnia 1981 r. w sprawie czasowego zawieszenia niektórych uprawnień krajowców dewizowych w zakresie obrotu wartościami dewizowymi (Monitor Polski Nr 33, poz. 297),

3) zarządzenie Ministra Finansów i Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 4 października 1982 r. w sprawie wprowadzenia dalszych ułatwień w dysponowaniu środkami zgromadzonymi na rachunkach walutowych osób fizycznych — krajowców dewizowych (Monitor Polski Nr 24, poz. 213),

4) zarządzenie Ministra Finansów z dnia 2 sierpnia 1983 r. w sprawie uchylenia niektórych ograniczeń w dysponowaniu środkami dewizowymi zgromadzonymi na rachunkach bankowych krajowców dewizowych, prowadzonych w walutach państw socjalistycznych (Monitor Polski Nr 28, poz. 154).

§ 19. 1. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 31 marca 1985 r.

2. Z dniem 1 stycznia 1985 r. uchyla się ograniczenia w dysponowaniu środkami dewizowymi zgromadzonymi na rachunkach bankowych osób krajowych fizycznych, utrzymane na okres przezwyciężania kryzysu społeczno-ekonomicznego przez art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 21 lipca 1983 r. o szczególnej regulacji prawnej w okresie przezwyciężania kryzysu społeczno-ekonomicznego oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 39, poz. 176 i Nr 71, poz. 318).

Minister Finansów: *S. Nieckarz*
Prezes Narodowego Banku Polskiego: *S. Majewski*

Opłata za prenumeratę Monitora Polskiego wynosi **rocznie 800,— zł, półrocznie 500,— zł.**

Prenumeratę na rok następny (roczną lub półroczną) przyjmuje się do dnia **31 października.** Prenumeratę można zgłaszać za I półrocze bieżącego roku do dnia **31 marca**, za II półrocze bądź za cały bieżący rok — do dnia **30 września.** Do abonentów, którzy opłacą prenumeratę po tych terminach, wysyłka pierwszych numerów **dokonana zostanie z opóźnieniem**, a ponadto zostaną policzone koszty przesyłki. Opłata za prenumeratę powinna być dokonana przelewem lub trzyodcinkowym przekazem pocztowym **na konto Wydziału Administracji Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów w Narodowym Banku Polskim, IV Oddział Miejski, Warszawa, nr 1049-3157-222.** Rachunków za prenumeratę nie wystawia się. Na odcinku wpłaty należy podać dokładną nazwę instytucji (bez skrótów), dokładny adres z numerem kodu pocztowego oraz liczbę zamawianych egzemplarzy Monitora Polskiego

Pojedyncze egzemplarze Monitora Polskiego można nabywać w punktach sprzedaży w Warszawie: Wydawnictwa Akcydensowe — al. I Armii Wojska Polskiego 2/4, Powszechny Dom Książki „Uniwersus" — ul. Belwederska 20/22, Księgarnia „Domu Książki" im. Stefana Żeromskiego — al. Gen. Świerczewskiego 119/123, **w Urzędach Wojewódzkich:** w Białej Podlaskiej, Białymstoku, Bielsku-Białej, Bydgoszczy, Ciechanowie, Częstochowie, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Jeleniej Górze, Kielcach, Lesznie, Opolu, Ostrołęce, Piotrkowie Trybunalskim, Płocku, Poznaniu, Przemyślu, Radomiu, Rzeszowie, Sieradzu, Skierniewicach, Suwałkach, Tarnobrzegu, Tarnowie, Wałbrzychu, Włocławku, Wrocławiu, Zielonej Górze, w Urzędzie Miasta Krakowa i Łodzi oraz **w sądach:** w Białymstoku, Bielsku-Białej, Bydgoszczy, Bytomiu, Cieszynie, Częstochowie, Elblągu, Gdańsku, Gdyni, Gliwicach, Gorzowie Wielkopolskim, Jeleniej Górze, Kaliszu, Katowicach, Kielcach, Koninie, Koszalinie, Krakowie, Legnicy, Lublinie, Łodzi, Nowym Sączu, Olsztynie, Opolu, Ostrowie Wielkopolskim, Płocku, Poznaniu, Radomiu, Rzeszowie, Sieradzu, Słupsku, Szczecinie, Tarnobrzegu z siedzibą w Sandomierzu, Tarnowie, Toruniu, Wałbrzychu z siedzibą w Świdnicy, Wrocławiu, Zamościu i Zielonej Górze

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów zgłaszać należy na piśmie do Wydziału Administracji Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów (ul. Powsińska 69/71, **00-979 Warszawa**, skrytka pocztowa 81) **po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.**

Redakcja: Urząd Rady Ministrów — Biuro Prawne, Warszawa, Al. Ujazdowskie 1/3.
Administracja: Wydział Administracji Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, **00-979 Warszawa** (skrytka pocztowa 81), tel. 28-90-01 w. 608 i 42-14-78.

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów
w Zakładach Graficznych „Tamka", Zakład nr 1, Warszawa, ul. Tamka 3.

Zam. 1245-1300-84. **Cena 8,00 zł**